

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.3917 – Goldman Sachs et al/CMP Fonds)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(2005/C 201/03)

(EGT vonatkozású szöveg)

1. 2005. augusztus 10-én a Bizottság a Tanács 139/2004/EK ⁽¹⁾ rendelete 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról, ami szerint a The Goldman Sachs Group, Inc. („Goldman Sachs”, USA) és a Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG („HVB”, Németország), Gerling-Konzern Versicherungs-Beteiligungs AG („Gerling”, Németország) és Nobiscum Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft mbH („Nobiscum”, Németország) vállalatok közös irányítást szereznek a Tanács rendeletének 3. cikke (1) bekezdése b) pontja szerint a CMP Fonds I GmbH („CMP Fonds”, Németország) vállalat felett, részesedés vásárlása és a részvényesekkel történő megegyezés útján.

2. Az érintett vállalatok üzleti tevékenysége a következő:

- Goldman Sachs vállalat esetében: globális befektetési banktevékenységgel, értékpapírokkal és befektetésekkel foglalkozó vállalat;
- HVB vállalat esetében: banktevékenységgel és pénzügyi szolgáltatásokkal foglalkozó vállalat;
- Gerling vállalat esetében: biztosítótársaság;
- Nobiscum vállalat esetében: magánszemélyek trösztvállalata;
- CMP Fonds vállalat esetében: vállalkozói tőketársaság.

3. A Bizottság, előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett tranzakció a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat. Ettől eltekintve, e kérdésről a Bizottság a végleges döntés jogát fenntartja. A Bizottság, a Tanács 139/2004/EK ⁽²⁾ rendelete alá tartozó, bizonyos összefonódásokra vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetleges észrevételeiket nyújtsák be a Bizottsághoz.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10. napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal COMP/M.3917 – Goldman Sachs et al/CMP Fonds a következő címre:

Európai Bizottság
Verseny Főigazgatóság,
Fúziós Iktatási Osztály
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

⁽²⁾ HL C 56., 2005.3.05., 32. o.